

(Zima)، فقد ألف كتاباً بعنوان: «من أجل سوسولوجيا النص الأدبي»⁽¹⁶²⁾. وإذا كان قد خصَّصه للكلام عن سوسولوجيا النص الأدبي بشكل عام فإنه وضع ضمنه بحثاً خاصاً بالرواية تحت عنوان «من أجل نقد لسوسولوجيا الرواية» أفردته لانتقاد الاتجاهات السوسولوجية التي عالجت الرواية في السابق، محاولاً في الوقت نفسه إقامة وجهة نظر جديدة في الدراسة السوسولوجية للرواية، وذلك بتوجيهها نحو اهتمام متزايد بالبنية الداخلية للنص اعتماداً على تحليل سوسيولساني وتناسي (Socio linguistique et intertextuel)⁽¹⁶³⁾.

ونجد أن المقدمة التي كتبها «بيير زيمّا» لكتابه هذا تعتبر أكثر أهمية ودلالة في توضيح المنهج الذي يرضيه. ومما يجعل اهتمامنا بهذه المقدمة مقبولاً، هو أنه كان يأخذ بعض الأمثلة الموضحة لرؤيته من ميدان الكتابة الروائية.

يُلحُّ «بيير زيمّا» - في البداية - على التمييز بين الأدب، والإيديولوجيات، إذ يعتقد أنه ليس من الممكن وضع قضية المعنى الاجتماعي في الأدب، في الإطار النظري نفسه الذي يضع فيه السوسولوجيون التنظيمات السياسية والمؤسسات الثقافية، والإيديولوجيات، باعتبارها قريبة الارتباط مع المصالح الاجتماعية⁽¹⁶⁴⁾.

وإذا كان «علم الاجتماع» باستطاعته الكشف بسهولة عن دلالة مقالات أو خطابات إيديولوجية منشورة في إحدى الجرائد، فإن الأمر بالنسبة للنصوص الأدبية يضعنا أمام إشكالية حقيقية. وخاصة إذا تم التعامل معها بنظرة أحادية الدلالة (Monosémie)⁽¹⁶⁵⁾.

وهكذا يرى هذا الناقد أن تفسير النصوص الأدبية وفق الأسلوب الذي أتبعه «لوكاتش»، أي عن طريق مقابلتها مباشرة مع إيديولوجيات مناظرة لها، لا يمثل في الواقع إلا واحداً من التفسيرات الممكنة للنص. إنه تفسير ينسجم مع النظير الدلالي (L'isotopie) (Sémémique*) المرتبط بسياق مُعَيَّن، ويُلغى في الوقت نفسه السؤال المتعلق بمعرفة ما إذا كان النص المدرّس يحتوي على بنيات دلالية أخرى يجهلها الناقد لأسباب إيديولوجية.

(162) Pierre V. Zima: Pour une sociologie du texte littéraire. P. 10-18. 1978.

Ibid. P. 354.

Ibid., P. 9.

Ibid., P. 9 - 10.

(*) (Sémémique) أي من السيميم (Sémème) وهو الدلالة المرتبطة بسياق معين أو بوضع خاص من أوضاع الخطاب المدرّس. انظر تفسير هذا المصطلح في كتاب:

Oswald Ducrot/ Tzvetan. Todorov, Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage. Points 1972. P. 340.